

Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

Norme tecniche per macchinari¹

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per macchinari ai sensi dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.11). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dalla Seco e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

5 giugno 2007

Seco – Direzione del lavoro
Installazioni e apparecchi tecnici:
Marcel Berthoud

¹ Vedi anche FF, **1997** III 1439, **1997** IV 141, **1997** IV 578, **1998** 1150, **1999** 8867, **2000** 1848 5019, **2001** 94 1311 1390 2119, **2002** 5884, **2003** 1878 3422 4848 6805, **2004** 101 2275, **2005** 4740, **2006** 3682 6947 8765

Norme tecniche per macchinario

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. CE
EN 415-5	Sicurezza delle macchine per imballare – Parte 5: Macchine avvolgitrici	2007/C 104/01
EN 415-6	Sicurezza delle macchine per imballare – Macchine avvolgitrici di pallet	2007/C 104/01
EN 415-7	Sicurezza delle macchine per imballare – Macchine per imballaggi di spedizione	2007/C 104/01
EN 474-1	Macchinario movimento terra – Sicurezza – Parte 1: esigenze generali	2007/C 104/01
EN 474-2	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 2: requisiti per apripista	2007/C 104/01
EN 474-3	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 3: requisiti per caricatori	2007/C 104/01
EN 474-5	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 5: requisiti per escavatori idraulici	2007/C 104/01
EN 474-6	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 6: requisiti per autoribaltabili	2007/C 104/01
EN 474-7	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 7: Requisiti per motoruspe	2007/C 104/01
EN 474-8	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 8: Requisiti per motolivellatrici	2007/C 104/01
EN 474-9	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 9: Requisiti per posatubi	2007/C 104/01
EN 474-10	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 10: Requisiti per scavafossi	2007/C 104/01
EN 474-12	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 12: Requisiti per escavatori a fune	2007/C 104/01
EN 500-1	Macchine mobili per costruzioni stradali – Sicurezza – Parte 1: requisiti generali	2007/C 104/01
EN 500-2	Macchine mobili per costruzioni stradali – Sicurezza – Parte 2: requisiti specifici per frese stradali	2007/C 104/01
EN 500-3	Macchine mobili per costruzioni stradali – Sicurezza – Parte 3: requisiti specifici per macchine per la stabilizzazione del suolo	2007/C 104/01
EN 500-6	Macchine mobili per costruzioni stradali – Sicurezza – Parte 6: Requisiti specifici per finitrici stradali	2007/C 104/01
EN 614-1	Sicurezza del macchinario – Principi ergonomici di progettazione – Parte 1: terminologia e principi generali	2007/C 104/01
EN 869	Sicurezza del macchinario – Requisiti di sicurezza per le unità di fusione dei metalli	2007/C 104/01
EN 1093-2	Sicurezza del macchinario – Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria – Parte 2: Metodo del gas tracciante per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante	2007/C 104/01

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. CE
EN 1093-3	Sicurezza del macchinario – Valutazione dell’emissione di sostanze pericolose trasportate dall’aria – Parte 3: Metodo di prova al banco per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante	2007/C 104/01
EN 1459/A1	Sicurezza dei carrelli industriali – Carrelli semoventi a portata variabile – Modifica A1	2007/C 104/01
EN 1726-1/A1	Sicurezza dei carrelli industriali – Carrelli semoventi di capacità non superiore a 10 000 kg e trattori nei quali la forza esercitata sul punto di aggancio è pari o inferiore a 20 000 N – Parte 1: prescrizioni generali – Modifica A1	
EN 1804-3	Macchine per unità estrattive in sottterraneo – Requisiti di sicurezza per armature marchianti ad azionamento oleodinamico – Sistemi di comando idraulici	2007/C 104/01
EN 1846-2/A2	Veicoli di soccorso e di lotta contro l’incendio – Parte 2: Requisiti comuni – Sicurezza e prestazioni – Modifica 2	2007/C 104/01
EN ISO 2867	Macchine movimento terra – Mezzi d’accesso (ISO 2867:1994)	2007/C 104/01
EN ISO 5137	Trattrici e macchine agricole e forestali – Protezioni per alberi cardanici di trasmissione dalla presa di potenza (p.d.p.)– Prove di resistenza e di usura e criteri di accettazione (ISO 5674:2004, versione corretta 2005-07-01)	2007/C 104/01
EN ISO 10218-1	Robot in ambiente industriale – Requisiti per la sicurezza – Parte 1: Robot (ISO 10218-1:2006)	2007/C 104/01
EN ISO 10472-6	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale – Parte 6: Presse da stiro e per termocollaggio (ISO 10472-6:1997)	
EN ISO 11145	Ottica e strumenti ottici – Laser e sistemi laser – Vocabolario e simboli – Modifica 1 (ISO 11145:2006)	2007/C 104/01
EN ISO 11554	Ottica e strumenti ottici – Laser e sistemi laser – Metodi di prova della potenza del fascio laser, dell’energia e delle caratteristiche temporali (ISO 11554:2006)	2007/C 104/01
EN ISO 11681-2	Macchine forestali – Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili – Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:2006)	2007/C 104/01
EN 12012-4	Macchine per gomma e materie plastiche – Macchine per riduzione dimensionale – Parte 4: Requisiti di sicurezza per agglomeratori	2007/C 104/01
EN 12312-14	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 14: Veicoli per trasporto e imbarco disabili	2007/C 104/01
EN 12525	Macchine agricole – Caricatori frontali – Sicurezza – Modifica A1	2007/C 104/01
EN 12999-A2	Apparecchi di sollevamento – Gru cariatrici – Modifica 2	2007/C 104/01
EN 13001-2/A1	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento – Criteri generali per il progetto – Parte 2: Effetti dei carichi – Modifica A1	2007/C 104/01
EN 13035-5	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano – Requisiti di sicurezza – Parte 5: Macchine ed impianti per le operazioni di implemento e prelievo	2007/C 104/01

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. CE
EN 13035-6	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano – Requisiti di sicurezza – Parte 6: Macchine per il troncaggio	2007/C 104/01
EN 13035-7	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano – Requisiti di sicurezza – Parte 7: Macchine da taglio del vetro stratificato	2007/C 104/01
EN 13035-9	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano – Requisiti di sicurezza – Parte 9: Macchine lavatrici	2007/C 104/01
EN 13035-11	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano – Requisiti di sicurezza – Parte 11: Trapani	2007/C 104/01
EN 13411-7	Estremità per funi di acciaio – Sicurezza – Parte 7: Capicorda simmetrici a cuneo	2007/C 104/01
EN ISO 13732-1	Ergonomia degli ambienti termici – Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici – Parte 1: Superfici calde (ISO 13732-1:2006)	2007/C 104/01
EN ISO 13849-1	Sicurezza del macchinario – Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza – Parte 1: Principi generali di progettazione (ISO 13849-1:2006)	2007/C 104/01
EN ISO 13849-3	Sicurezza dei macchinari – Arresto di emergenza – Principi di progettazione (ISO 13850:2006)	2007/C 104/01
EN 14017	Macchine agricole e forestali – Spandiconcime – Sicurezza	2007/C 104/01
EN 14439	Apparecchi di sollevamento – Sicurezza – Gru a torre	2007/C 104/01
EN 14492-1	Apparecchi di sollevamento – Argani e paranchi ad azionamento motorizzato – Parte 1: Argani ad azionamento motorizzato	2007/C 104/01
EN 14492-2	Apparecchi di sollevamento – Argani e paranchi motorizzati – Parte 2: Paranchi motorizzati	2007/C 104/01
EN 14656	Sicurezza dei macchinari – Requisiti di sicurezza per presse di estrusione per acciaio e metalli non ferrosi	2007/C 104/01
EN 14673	Sicurezza dei macchinari – Requisiti di sicurezza per presse idrauliche a forgiare a caldo per acciaio e per metalli non ferrosi	2007/C 104/01
EN 14681	Sicurezza dei macchinari – Requisiti di sicurezza per i macchinari e l'attrezzatura per la produzione di acciaio con forno elettrico ad arco	2007/C 104/01
EN 14957	Macchine per l'industria alimentare – Macchine lavastoviglie con convogliatore – Requisiti di sicurezza e di igiene	2007/C 104/01
EN 14958	Macchine per l'industria alimentare – Macchine per la macinazione e la lavorazione di farina e di semola – Requisiti di sicurezza e di igiene	2007/C 104/01
EN 14973	Nastri trasportatori per uso in installazioni sotterranee – Requisiti di sicurezza e protezione contro l'inflammabilità	2007/C 104/01
EN 15056	Apparecchi di sollevamento – Requisiti per spreader per container	2007/C 104/01